

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf dieses elektrischen Wagenhebers. So sind Sie für den Fall gerüstet, dass ein Rad an Ihrem Auto gewechselt werden muss. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie den elektrischen Wagenheber optimal einsetzen können.

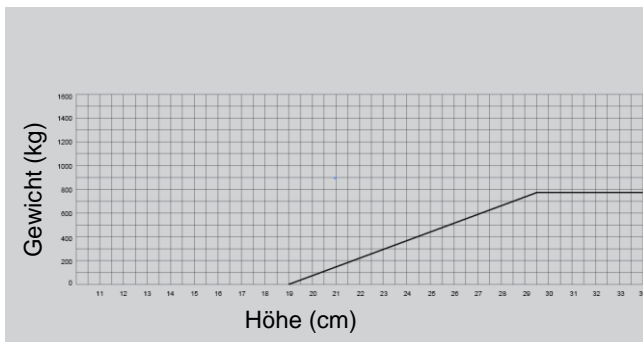
**Lieferumfang**

- elektrischer Wagenheber
- 2 Sicherungen (15 A)
- Handkurbel
- Bedienungsanleitung

**Technische Daten**

Nennspannung	DC 12 V +/- 1 V
Nennstrom	11 A
Ausgangsleistung	75 W
Überstromschutz	15 A
Hubbereich	11 bis 34 cm
Hubkraft	max. 750 kg
Fahrzeuggewicht	max. 2.000 kg
Länge Anschlusskabel mit Fernsteuerung	3,80 m
Maße Wagenheber	40 x 12 x 12 cm
Gewicht Wagenheber	2,7 kg
Maße Transportkoffer	43 x 21 x 12 cm
Komplett-Gewicht	4,4 kg

**Traglastdiagramm**



**ACHTUNG!**

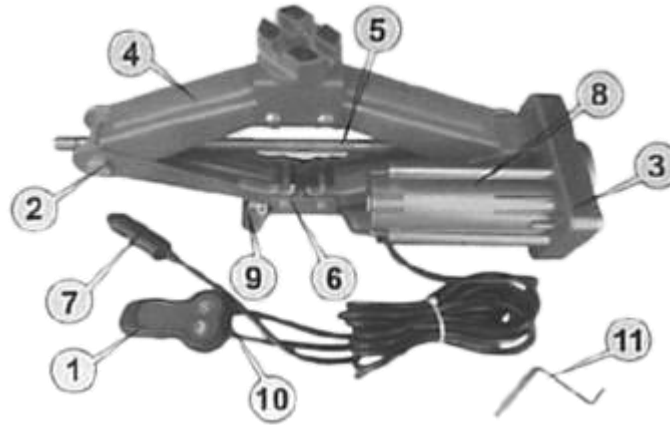
**Verwenden Sie das Produkt nicht bei Regen oder Nässe**



**HINWEIS:**

**Ein Überladen des Gerätes ist verboten.**

**Produktdetails**



1. Steuerung
2. Schraube
3. Getriebehäuse
4. Standhalterung
5. Schraubbolzen
6. Standfläche
7. Anschluss für Zigarettenanzünder
8. Motor
9. Nachlauf-Endschalter
10. LED
11. Handkurbel

**Vorbereitung**

- Aktivieren Sie die Warnblinkanlage Ihres Fahrzeugs.
- Schalten Sie die Zündung aus.
- Ziehen Sie die Feststellbremse an.

- Stellen Sie den Schalthebel bei Automatikgetriebe auf die Parkposition. Bei Schaltgetriebe legen Sie den Rückwärtsgang ein.
- Sichern Sie das Rad, das dem zu wechselnden Rad diagonal gegenüberliegt, beidseitig mit Unterlegkeilen gegen Wegrollen.
- Setzen Sie den Wagenheber an der vom Fahrzeughersteller dafür vorgesehenen Stelle an.
- Befolgen Sie die Hinweise des Fahrzeugherstellers im entsprechenden Handbuch zum Radwechsel oder zum Aufziehen von Schneeketten.

**Verwendung**

1. Parken Sie das Fahrzeug auf festem Untergrund, auf einer ebenen Fläche.
2. Stellen Sie sicher, dass die Feststellbremse Ihres Fahrzeugs angezogen ist.
3. Starten Sie den Motor und verbinden Sie den Anschluss des elektrischen Wagenhebers mit dem Zigarettenanzünder/ Power Outlet Ihres Fahrzeugs.
4. Platzieren Sie den Wagenheber auf sauberem, festem Untergrund. Achten Sie darauf, dass Sie den Wagenheber an der vom Fahrzeughersteller dafür vorgesehenen Stelle ansetzen.
5. Drücken Sie die „Up“(Pfeil nach oben)-Taste der Steuerung und halten Sie diese gedrückt, bis das Fahrzeug auf die gewünschte Höhe angehoben ist. Sollten Sie feststellen, dass der Wagenheber nicht an der korrekten Stelle positioniert ist, senken Sie das Fahrzeug wieder ab (wie unten beschrieben) und positionieren den Wagenheber neu.
6. Führen Sie den Radwechsel wie in der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs beschrieben durch.
7. Drücken Sie die „Down“(Pfeil nach unten)-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis das Fahrzeug abgesenkt ist und wieder auf festem Boden steht.



**ACHTUNG!**

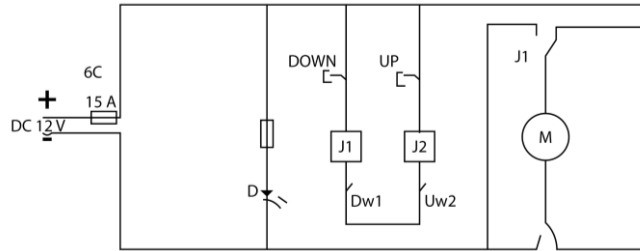
**Bewegen Sie das Fahrzeug nicht, solange der Wagenheber in Betrieb ist. Beobachten Sie den Betrieb des Wagenhebers sorgfältig.**



**HINWEIS:**

**Verwenden Sie nach dem Anheben immer Sicherheitsständer um die Last zu stützen**

## Schaltplan



## Wartung und Pflege

Lassen Sie den Wagenheber von Fachpersonal regelmäßig warten und im Bedarfsfall reparieren.

Fetten Sie den Schraubbolzen regelmäßig mit entsprechendem Schmiermittel ein.

Halten Sie den Wagenheber nach dem Gebrauch sauber und trocken.

Lagern Sie den Wagenheber an einem sauberen und trockenen Platz.

Lagern Sie den Wagenheber bei Umgebungstemperaturen zwischen 0 °C und 70 °C sowie einer Luftfeuchtigkeit unter 70 %.

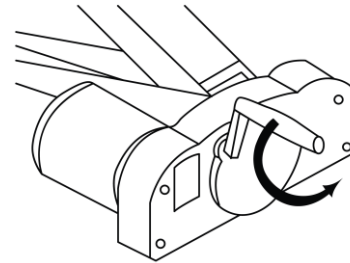
Transportieren Sie den Wagenheber immer mit der Oberseite nach unten, um unbeabsichtigtes Auf- bzw. Zuklappen zu verhindern und somit Verletzungen zu vermeiden.

## Fehlerbehebung

Wenn der elektrische Wagenheber nicht funktioniert oder das Fahrzeug nicht angehoben wird, kann dies folgende Ursachen haben:

1. Der Wagenheber ist überladen. Reduzieren Sie in diesem Fall das Gewicht.
2. Es fließt kein Strom. Überprüfen Sie in diesem Fall, ob der Wagenheber korrekt mit dem Zigarettenanzünder/Power Outlet verbunden ist.
3. Die Sicherung ist durchgebrannt. Ersetzen Sie in diesem Fall die Sicherung durch eine neue.

Wenn der elektrische Wagenheber nicht mehr funktioniert, nachdem das Fahrzeug angehoben wurde, setzen Sie die Handkurbel in das Getriebegehäuse ein und drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn, um das Fahrzeug abzusenken.



## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt. Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Gerät zu bewegen.
- Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Transportieren Sie das Gerät nicht am Kabel, dieses könnte dadurch beschädigt werden.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät immer konzentriert und lassen Sie sich nicht ablenken. Achten Sie auf das, was Sie tun und nutzen Sie den gesunden Menschenverstand.

- Die Verwendung von Geräten unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten kann zu Verletzungen bei Ihnen selbst oder Personen in Ihrer Umgebung führen.
- Der Wagenheber ist nur für die Verwendung an Kompakt- und Mittelklassewagen geeignet.
- Verwenden Sie den Wagenheber nur auf festem und stabilem Untergrund.
- Verwenden Sie den Wagenheber nur für Notfälle, nicht für Wartungs- und Reparaturarbeiten.
- Achtung es besteht Verletzungsgefahr, achten Sie darauf, dass Sie sich nicht die Finger im Wagenheber einklemmen.
- Legen Sie sich niemals unter das Fahrzeug, das Sie mit dem Wagenheber angehoben haben, und halten Sie andere Personen davon ab. Das Fahrzeug könnte vom Wagenheber herunterrutschen und Sie bzw. andere Personen erheblich verletzen.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

## Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-5576 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EG, der Produktsicherheitsrichtlinie 2001/95/EG, der Maschinen-Richtlinie 2006/42/EG und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
27.06.2016

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**www.lescars.de**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

**Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi ce cric électrique. Grâce à lui, vous êtes parfaitement équipé pour changer une roue sur votre voiture. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

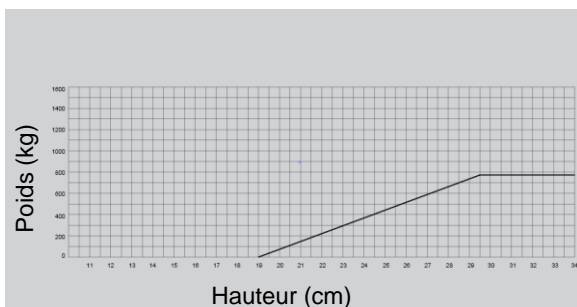
**Contenu**

- Cric électrique
- 2 fusibles (15 A)
- Manivelle
- Mode d'emploi

**Caractéristiques techniques**

Tension nominale	12 V DC +/- 1 V
Courant nominal	11 A
Puissance de sortie	75 W
Protection contre la surcharge	15 A
Hauteur de levage	11 à 34 cm
Force de levage max.	Max. 750 kg
Poids max. du véhicule supporté	2000 kg
Longueur du câble d'alimentation avec télécommande	3,80 m
Dimension cric	40 x 12 x 12 cm
Poids cric	2,7 kg
Dimensions mallette	43 x 21 x 12 cm
Poids total	4,4 kg

**Aperçu de la hauteur de levage/force de poussée**



**ATTENTION !**

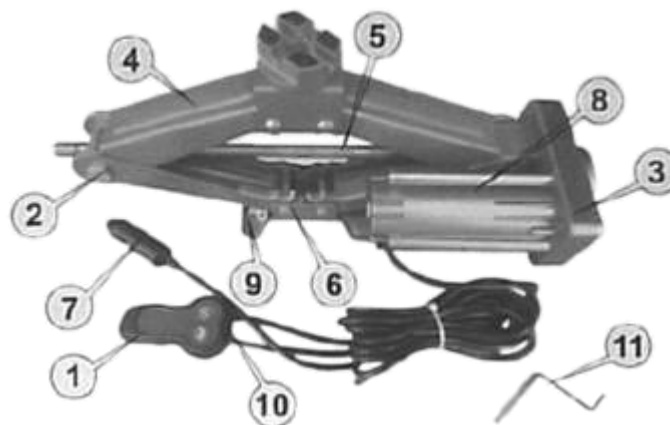
**N'utilisez pas le produit lorsqu'il pleut ou sur un sol humide.**



**NOTE :**

**Il est absolument interdit (et dangereux) de surcharger l'appareil !**

**Description du produit**



1. Télécommande
2. Vis
3. Boîtier de transmission
4. Bras de support
5. Vis à filetage
6. Support
7. Connecteur pour allume-cigare
8. Moteur
9. Interrupteur de fin de course
10. LED
11. Manivelle

**Préparation**

- Allumez les feux de détresse de votre véhicule.
- Éteignez le contact.
- Serrez le frein à main.
- Sur les voitures à boîtes automatiques, placez le levier de vitesse sur la position de parking. Sur les voitures à boîtes manuelles, passez la marche arrière.
- Afin d'empêcher le véhicule de rouler, placez deux cales de chaque côté de la roue située en diagonale de la roue à changer.
- Placez le cric sous le véhicule à l'endroit prévu à cet effet.
- Suivez les instructions du constructeur automobile inscrites dans le mode d'emploi dans la rubrique concernant le changement d'une roue ou la pose de chaînes à neige.

**Utilisation**

1. Stationnez le véhicule sur un sol stable et plat.
2. Assurez-vous que le frein à main de votre véhicule est bien serré.
3. Allumez le contact et branchez le connecteur du cric électrique dans la prise allume-cigare/d'alimentation de votre véhicule.
4. Placez le cric sur une surface propre et ferme. Veillez à bien placer le cric sous le véhicule à l'endroit prévu à cet effet par le constructeur automobile.
5. Appuyez sur le bouton "Up" (flèche vers le haut) des commandes et maintenez le bouton appuyé jusqu'à ce que le véhicule atteigne la hauteur souhaitée. Si vous constatez que le cric est mal positionné, rabaissez le véhicule (comme décrit ci-dessous) et repositionnez correctement le cric.
6. Procédez au changement de la roue comme décrit dans le mode d'emploi de votre véhicule.
7. Appuyez sur le bouton "Down" (flèche vers le bas) et maintenez le bouton appuyé jusqu'à ce que le véhicule s'abaisse et retombe à nouveau sur les roues.



**ATTENTION !**

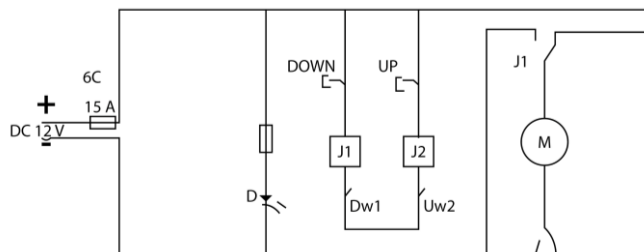
**Ne déplacez jamais le véhicule lorsque le cric est en fonctionnement. Observez attentivement le fonctionnement du cric.**



**NOTE :**

**Une fois le véhicule levé, utilisez toujours un support de sécurité pour soutenir la charge.**

### Plan de connexion



### Maintenance et entretien

Faites régulièrement entretenir le cric, ou si nécessaire, faites-le réparer par un professionnel.

Graissez régulièrement la vis à filetage avec un lubrifiant adapté. Après utilisation, gardez le cric propre et sec.

Rangez le cric dans un endroit propre et sec à des températures comprises entre 0 °C et 70 °C et à un taux d'humidité inférieur à 70 %.

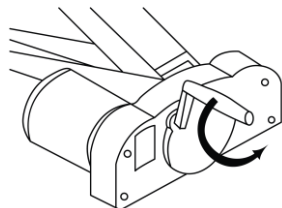
Transportez toujours le cric la partie supérieure orientée vers le bas afin d'empêcher qu'il s'ouvre ou se ferme de manière involontaire et d'éviter ainsi le risque de blessures.

### Dépannage

Si le cric électrique ne fonctionne pas ou si la voiture n'est pas soulevée, cela peut être dû aux raisons suivantes :

1. Le cric est surchargé. De ce cas, réduisez la charge.
2. Il n'y a pas de courant. Dans ce cas, vérifiez que le cric est correctement branché à la prise allume-cigare/à l'alimentation électrique.
3. Le fusible a grillé. Remplacez le fusible grillé par un fusible neuf.

Si le cric ne fonctionne plus alors que la voiture est soulevée, insérez la manivelle dans le boîtier de transmission et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour abaisser le véhicule au sol.



### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessures !
- N'ouvrez jamais l'appareil. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne représente pas un obstacle sur lequel quelqu'un risquerait de trébucher. Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le câble.
- Placez le câble de manière à ce qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes, et qu'il ne soit ni coincé ni plié.
- Ne transportez pas l'appareil par le câble, cela pourrait l'endommager.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Soyez toujours concentré lorsque vous utilisez l'appareil et ne vous laissez distraire. Faites toujours très attentif et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.
- L'utilisation de l'appareil sous l'influence de l'alcool, de la drogue et de médicaments peut vous mettre en danger ainsi que les personnes autour de vous.

- Utilisez uniquement le cric pour les voitures compactes ou de classe moyennes.
- N'utilisez le cric que sur un sol stable et ferme.
- N'utilisez le cric qu'en cas d'urgence, pas pour les travaux de réparation et d'entretien.
- Attention, risque de blessures ! Veillez à ne pas vous coincer les doigts dans le cric.
- Ne vous couchez jamais sous le véhicule que vous avez soulevé avec le cric et empêchez toute autre personne de le faire. Le véhicule pourrait glisser du cric et vous causer de graves blessures, ainsi qu'à d'autres personnes.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

### Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NX-5576 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2001/95/CE, relative à la sécurité générale du produit, 2006/42/CE, relative aux machines, 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité  
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
27.06.2016